

Viandes et conserves alimentaires:

Motion pour modifier la Loi des— pour inclure les coquillages, etc., 170; en comité, 358; agréée, 359.

Bill No 150, Loi modifiant la Loi des—; présenté, 1re et 2e lectures, en comité, 359; 3e lecture, adopté, 396; adoption au Sénat, 433; S.R., 521. (Chap. 32, 12-13 Geo. V.)

Vice-président des Communes:—M. George Newcombe Gordon est nommé, 50.

Voies et moyens:—Motion pour que la Chambre se forme en comité des—, 47; en comité, 77, 240; motion, débat, 275, 278; amendement Drayton, débat, 278, 279, 282, 283, 287, 291, 293, 295, 298; amendement Crerar à l'amendement Drayton, débat, 298-299; opinion réservée de l'Orateur, 299; décision de l'Orateur, 301; appel de M. Crerar, rejeté sur division, 305; débat, 306, 308, 310, 314, 325, 328; vote, amendement rejeté, 329; motion agréée sur division, 330; en comité, 331, 396, 410, 411; résolutions adoptées, 411-419, 438; résolutions reçues, 438-447; adoptées, 459; en comité, 511; bill des subsides, 511.

Voyages en Europe:—Demande (M. Lanctôt) d'un relevé des— des ministres canadiens pendant la guerre et depuis, 162; déposé, 269.

W**Washington:**

Rapport du délégué canadien à la conférence de— sur le désarmement, 75; ordre d'imprimer, 76.

Motion pour approuver les traités de— avec les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, l'Italie, le Japon, la Belgique, la Chine, la Hollande, le Portugal, etc., 101; en comité, 402; débat, agréée, 403.

Adresse: Copie de doc. *re* nomination de sir Robert Borden comme représentant du Canada à la conférence sur le désarmement à; demandée (M. Casgrain), 52; déposés, 148.

Watson, J.-R.:—*Voir* Restaurant.

Weir, Edwin-Dixon:—Bill G-2 (No 86) du Sénat, Loi pour faire droit à—; présenté, 211; 1re lecture, 214; 2e lecture, au comité des B.P., 241; rapp. s.a., 248; 3e lecture, adoption, 261; S.R., 520. (Chap. 178, 12-13 Geo. V.)

Wick, M.-A.:—*Voir* Pêcheries.

Wickson, Marjorie-Elizabeth:—Bill L-3 (No 121) du Sénat, Loi pour faire droit à—; présenté, 271; 1re lecture, 275; 2e lecture, au comité des B.P., 279; rapp. s.a., 289; 3e lecture, adoption, 294; S.R., 521. (Chap. 179, 12-13 Geo. V.)

Windsor Golf & Tennis Club:—Copie de documents *re* bail des terrains de Fort Edward, à Windsor, N.-E., pour le— (M. Nantel—adresse), demandée, 52; déposée, 72.

Y

Young, Gerney:—*Voir* Oiseaux migrateurs.

Young, Warren-Garfield:—Bill J-4 (No 160) du Sénat, Loi pour faire droit à—; présenté, 397; 1re lecture, 401; 2e lecture, au comité des B.P., 410; rapp. s.a., 431; 3e lecture, adopté, 456; S.R., 521. (Chap. 180, 12-13 Geo. V.)

Yukon:

Ordonnances du territoire du—, 1921; déposés, 18.

Adresse (M. Black, Yukon) demandant des documents *re* les droits régaliens sur l'or, etc., dans le territoire du—, 79; déposés, 219.

Adresse (M. Black, Yukon) demandant des doc. *re* l'application au— du décret sur les transports d'intérêt des concessions minières, etc., 79; déposés, 213.

Z

Zufelt, Ernest:—Bill N (No 41) du Sénat, Loi pour faire droit à—; présenté, 94; 1re lecture, 101; 2e lecture, au comité des B.P., 106; rapp. s.a., 118; 3e lecture, adoption, 123; S.R., 256. (Chap. 181, 12-13 Geo. V.)